**RESUME**

1. NAME OF THE RESOURCE PERSON: PARVAT. B. VADI

**PASTE**

 **Passport size photograph duly attested**

 2. Date of Birth: 1stJune, 1977

1. Contact -Mobile: +919340891251, +918319836863
2. E- Mail:parvat77vadi@gmail.com

5. Permanent Address: Parvatbhai Bhemabhai Vadi, At**/**Po: Mota Sonela,Ta: Lunawada Dist. Mahisagar, Gujarat – 389 230

6**.** Gender:Male

7. Educational Qualifications:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| S. No. | Course studied | Name & Address of the School / College / Institution | Year of Passing | Percentage of Marks | Subjects |
| 01. | S.S.C  | Gujarat Secondary Education Board, Gandhinagar | 1996 | 61.57 % | Gujarati, English, Math’s, Social science |
| 02. | H.S.C. | Gujarat Secondary Education Board, Gandhinagar | 2001 | 68.50 % | Gujarati, Hindi, Logic, Geography |
| 03. | B.A. | Gujarat University | 2004 | 52.00% | Economics |
| 04. | M.A. | Deccan College PG&RI, Pune | 2010 | 50.06% | Linguistics |
| 05 | Ph.D | Gujarat University, Ahmadabad , Gujarat  | From 2016…Continue | --- | Linguistics |

**8. Teaching Experience:**

1. Two years teaching experience at Tribal Institute (Bhasha), Tejgadh, Gujarat, June-2010 to June-2012
2. Guest Lecturer in Gujarati Department from July, 2012 to April, 2016 at Western Regional Language Center, Pune, Maharashtra.

**9. Project:**

MTSI-Project (Mother tongue Survey of India) successfully completed phonetics transcription & reports of Indian languages (30 Languages- such as Konkani, Kashmiri pahari, Almori, Bagari, Peshwari, Pothwari, Dhidia, Ahirani etc) given by Language Division Kolkata. Ministry of Home affairs, Government of India (December, 2012 to May, 2017).

**10. Experience As Trnaslator & Reviewer:**

1. **Language Expert-Translator** **(Gujarati)** from May 2016 to March 2018, at ***WEDDUNIA*** CMMI Level 3 Company, “Labh Ganga”, 582, M, G, Road, Indore, Madhypradesh.
2. **Senior Linguist (Gujarati)** from 12th March 2018 at ***Lionbridge Technologies*** Private limited, 3rd Floor, Reliable Tech Park, Off. Thane-Belapur Road, Aroli, Navi Mumbai-400708.
3. **Reviewer (Birball II review project** - **Gujarati) –** From 31st July 2018 to 15th December 2018, at ***Tata Consultancy Services***, Thane-Mumbai, Maharashtra.
4. **Onsite Translation job:** NSEIT –Marketing Office: No:167, Arcot Road, Vadapalani, Chennai - 600024 (January to February 2019)

**11. Participation in Seminar/Workshop**

* 10 days Training at JNU- Delhi, about Linguistics data transcription of MTSI (Mother tongue Survey of India) in December -2012.
* Contribution in PLSI (People’s Linguistics Survey of India) & work with Padmshree G.N.Devy, Bhasha Institute, Baroda, Gujarat.
* Participated in Workshop for preparation of Madari Pictorial Dictionary Edited by Dr. I. S. Borkar, Central Institute of Indian Language, Mysore, June 2008.
* Conducted Environmental Tour of Gujarati students from 19 January to 2nd February, 2013.
* Phonetic Transcription of Maharashtra Volume (PLSI)-2016.

**12. Book and other Publications:**

1. Compiled Tribal Language Dictionary (Vadi Dialect)at Bhasha Research & Publication Centre, Vadodara, 2008.
2. Poem ‘Ave to Uth (Wake up now), published in Lakhara Magazine PurvaPrakash, Vadodara, September 2008.

English translation of this poem published in Indian Literature, SahityaAcademi’s Monthly Journal, Delhi - July/Aug 2011

1. Documentation of Vadi, Madari, Banjari, Nayaki, Luharia, Vaghri&Thori dialects of Gujarat for ‘Peoples Linguistic Survey of India’ Bhasha Research & Publication Centre, Vadodara, Gujarat, August 2010
2. Article ‘Vadi and Madari Community’ published in Bol Magazine, Page 16-24, Bhasha Research &Publication Centre, Vadodara, Gujarat, August 2010
3. ‘Phonemic Analysis of Vadi Dialect’ Dissertation submitted to Deccan College Post Graduate &Research Institute, Pune, May 2010.
4. Article ‘Nomadic Tribes of Gujarat’ published in Aadilok magazine, Ahmadabad – Jan/Feb’2012.

**13. Key Skills:** Teaching, Translation, Audio-Video transcription, Transliteration, Phonetic Transcription, Subtitling, review, editing and proof reading etc.

**14. Domain Expertise:** IT, Medical, Life Science, Health Care, Herbal, General, Banking, Insurance, Legal,Newspaper,Automobile,Software,education, technical (Industrial), finance, G.K, Marketing, e-learning, Facebook, Google etc.

**15. Language services:** Gujarati, Hindi, Marathi, Konkani, Punjabi, Bengali, Assamese, Manipuri, Oriya, Urdu, Tamil, Telugu, Malayalam and Kannada.

**16. Other Activities:** I can provide services in Various Tribal (Bhili) Languages also.

**References:**

**http://www.proz.com/profile/2621330**

**Date: 30/05/2019 PARVAT B. VADI**